

EL CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ INDEPENDIENTE CLARA Y VALIENTE

Lunes 3-11-41

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay
e Integrante del Círculo Periodístico Indoamericano

Número 228

Director Responsable - Propietario: Luis Comoly Dijon —

- Fundado el 6 de Mayo de 1940 por Luis Comoly Dijon y José S. Doti

Año II

YOUNG. (Río Negro)

El Campamento-Retiro Evangélico en Bellaco Fué Muy Concurrido

Como en años anteriores—este Herman Rostan, Alba Rostan, Génaro Rostan, Dolly Rivoir, Elvira Rostagnol, Dino Rivoir, Hugo Rostan, Denia Rivoir.
Dolor: Elsa Cárdenas, Elbio Cárdenas, Amabelia Guigou, Dora A. Piñón, Jack Breeze.
Colonia Concordia: Lila Long, Raúl Negrín, Lelio Berger, Héctor Berger, Nelly Arduin.
Ombúes de Lavalle: Juana Berger.
San Roque: Neri Berger.
Colonia Miguelete: Alba Rostan, Elida Talmón, Abel Salomón, Amado Rostan, Mario Rostagnol, Enrique Rostagnol, Nestor Artus, Guillermo Artus.
Piedra Chata: Eduardo Félix, Hipólito Arduin.
Colonia Valdense: Hugo Ricca.
Colonia Cosmopolita: Beti Rossetti.
Riachuelo: Elsa Florin, Delia Vigna, Delmo Negrín.
Colonia: Ilda Negrín.

Las Bolsas y el Hilo Sisal Para la Próxima Cosecha

Tendrán precios muy elevados

Los agricultores deberán afrontar un problema bastante serio en la próxima cosecha, a causa del fuerte encarecimiento que experimentarán las bolsas para cereales y el hilo sisal, de acuerdo a la información que adelanta un colegio capitalense.

Dice al respecto ese diario:

«En las esferas comerciales, aun que aun no se han concertado negocios de importancia, ya se habla de que el precio que tendrá la bolsa, para la próxima cosecha, será de \$ 28.00 y \$ 28.50, el ciento, y en cuanto al hilo sisal, se dice que se venderá a no menos de \$ 9.00 el fardo.

Estos precios, muy de acuerdo con la carestía experimentada en todos los artículos por una u otra causa, afectarán enormemente a nuestros agricultores.

Nuestra campaña—dice luego el colega—desde años atrás ha venido soportando situaciones agobiadoras creadas por las adversidades climáticas y de gobierno. Por otra parte, el encarecimiento de los implementos agrícolas empleados en las últimas siembras, coloca al labrador en una situación tal que le será muy difícil sopitar nuevos gravámenes en los artículos a emplearse en la recolección de la próxima cosecha.

Termina el diario que suministra esta información, pidiendo que el Estado procure que los elementos necesarios para la recolección de las cosechas, lleguen a sus manos a precios razonables.

Vendió su lana “El Cambará”

Extraoficialmente hemos sabido que los Sres. Indarte y Garbarino propietarios de la Estancia «El Cambará» vendieron la producción de lana de la esquila actual a \$ 11.— los 10 Kgs. ve llón puesta en galpón del establecimiento.

Éxitosas las Kermesses de San Javier

Como hace tiempo no nos era raro y demás miembros de la Comisión apreciar, fué el éxito lo más grande por las Kermesses que se realizaron en San Javier, y que Colonia «San Javier», que el Comité Pro-Ayuda a la U.R.S.S. patro.

Desde las 15 horas se fué con gregando público en el espacioso parque improvisado y con la V de la Victoria al frente, la reunión cobró animación en todos los sectores.

La nota más saliente la constituyeron las hermosas señoritas de la colectividad rusa ataviadas con trajes regionales y además sensación notable fué el niño de 14 años Gregorio Gorlov, que ejecutó en acordeón a piano la «Marcha de los Soviets» en forma impecable siendo aplaudido por las 200 o más personas que marginaban el campo.

Digno de ejemplo y digno de imitarse por las demás instituciones democráticas, es esta muestra de actividad del Comité Organizador de los Rusos.

EL CENSOR, que estuvo presente en la persona de nuestro Director Don Luis Comoly Dijon y colaboradores, pudo apreciar en el lente fotográfico escenas muy sugestivas y a la vez apreciar la amabilidad de toda esa Colonia laboriosa, en la persona del Sr. Presidente del Comité y del activo secretaria.

Nueva Estación de Vulcanización

Ha quedado librado al público la nueva Estación de Vulcanización en Young a cargo del Sr. Esteban Martínez, anexada a su ya acreditado taller mecánico.

Algo Más Sobre el Capataz de Vialidad

Como creemos que el M.O.P. está distancia travacar. Ya había tomado las medidas que corresponden no tentamos intención de hablar nuevamente sobre el mentado asunto de los procedimientos incorrectos con los obreros tenidos por el Capataz del señor que hace y deshace en la carretera.

Nótese la «criolla» resolución del señor que hace y deshace en la carretera. El obrero Marcos Sosa, una vez «decado sesante» y no comprendiendo tal carta, ni tal resolución se dirigió a Montevideo y en las oficinas de la Calle Bacacay entre Sarandí y Buenos Aires se entrevistó con el Ing. De Angelis, quién sorprendió por la actitud y sobre la misma nota, escribió a Horvath lo siguiente:

Young, Octubre 29/1941.— Sr. Director de «El Censor» Presente — Muy Señor Mío:

He seguido con atención la

campana purificadora de «El Censor» con respecto al trato inhumano que usa para con el obrero el Capataz Sr. Horvath y puedo asegurar que cuanto se ha dicho en su periódico no es más que la verdad aunque se haya tratado desvirtuado en un diario de Paysandú. Me anima la defensa de los obreros que como yo han trabajado en Vialidad y trabajan bajo las órdenes de un hombre que da la tierra de cultura, gestos humanitarios tan necesarios en los seres humanos. La prueba que confirma su campana la tiene Vd. conmigo, aunque ella data de hace dos años. Le adjunto la carta y haga Vd. de ella lo que la justicia impone.

El obrero de ayer, de hoy y de mañana necesita reivindicación social para el trato ecumánime de la bien entendida justicia. Le saluda a Vd. con mi mayor aprecio y quedo a sus órdenes para cualquier aclaración. S.S. S. — Marcos Sosa.

El obrero Marcos Sosa, que después de trabajar dos años consecutivos en la carretera, se hallaba enfermo hacía 15 días, recibió lo siguiente:

Agosto 24/1939 Km. 188. Señor Marco Sosa.— Comunico con Ud. que 23 corrientes Estuvieron Ing. Don Víctor de Angelis [en esta obra].

Compi obligaciones comunico a mi Superior lo que Ud. dijo.

Que sino tiene más cerca les. ¡Justicia! ¡Justicia! ¡Justicia!

ravaco que Ud. no puede ir acia-

Una página más, grabada en aro a las tres de la mañana letras de oro, en los anales de finalizaron en San Javier, y que Colonia «San Javier», que el Comité Pro-Ayuda a la U.R.S.S. patro.

Con mucha pena y suma consternación consignamos especialmente la triste noticia del sentido fallecimiento de este querido vecino.

Padre de numerosa familia y hombre de bien y de trabajo su sepelio fué una gran demostración de duelo en la tarde de ayer.—A sus deudos, nuestro pésame.

Uruguay F. C. Sesión

El sábado se reunió, como de costumbre, la C. Directiva del C. A. «Uruguay» de Bellaco, resolviendo: 1o. Realizar Kermesses para el 22 y 23 actual. 2o Jugar algunos encuentros antes de finalizar la temporada. 3o Señalar el próximo jueves para abordar resoluciones definitivas

Nueva Estación de Vulcanización

Ha quedado librado al público la nueva Estación de Vulcanización en Young a cargo del Sr. Esteban Martínez, anexada a su ya acreditado taller mecánico.

Algo Más Sobre el Capataz de Vialidad

Como creemos que el M.O.P. está distancia travacar. Ya había tomado las medidas que corresponden no tentamos intención de hablar nuevamente sobre el mentado asunto de los procedimientos incorrectos con los obreros tenidos por el Capataz del señor que hace y deshace en la carretera.

Nótese la «criolla» resolución del señor que hace y deshace en la carretera.

El obrero Marcos Sosa, una vez «decado sesante» y no comprendiendo tal carta, ni tal resolución se dirigió a Montevideo y en las oficinas de la Calle Bacacay entre Sarandí y Buenos Aires se entrevistó con el Ing. De Angelis, quién sorprendió por la actitud y sobre la misma nota, escribió a Horvath lo siguiente:

Señor Capataz: Reconsidere esta resolución. Si el obrero Marcos Sosa solicita autorización por enfermedad podrá faltar y se le acumularán en el mes las faltas aplicando la escala que fija el reglamento respectivo para el jornal para la liquidación de la planilla.

Al cumplirse 100 faltas por enfermedad en el año deberá gestionar la jubilación quedando cesante.

En cuanto al lugar de trabajo deberá concurrir a donde estos se realicen, contemplando la razón que expone el peón si es posible y si sus condiciones físicas permiten emplearlo en los trabajos necesarios. Agosto 30 de 1939.—De Angelis.

Puede verse aquí, si lo que hemos dicho sobre Horvath «son versiones antojadizas» o si son pura y palpable realidad.

El Sr. Horvath ha tomado resoluciones por cuenta propia, ha dejado la condición de obreros de intachable conducta, ha puesto en la calle a padres de familias, etc. etc.

Como nuestro humanismo no nos permite pedir que sea destinado, solo exigimos que sea trasladado y que los obreros perjudicados sin causa ni razón vuelvan a sus puestos a ganarse el pan para sus hijos con el sacerdote de su frente, ya que en su suelo, en su patria, no es justo de que sean maltratados y vejados como seres irracionales.

Compi obligaciones comunico a mi Superior lo que Ud. dijo. Que sino tiene más cerca les. ¡Justicia! ¡Justicia! ¡Justicia!

Sobre el Mejoramiento del Servicio Postal

Una predica que no cayó al vacío

Oportunamente y en varias oportunidades nos hemos preocupado de que el servicio de correo entre Fray Bentos y Algora se hiciera efectivo dia y noche utilizando los coches motor que circulan entre estas estaciones terminales, pasando por Young. Ya hemos dicho que otro de nuestros triunfos. Ya hemos dicho que de la campaña madre de toda otra de nuestros triunfos obtenidos y ahí pues que Nuevo Berlin, Haedo, San Javier, Belloc, Sanchez, Km. 188, P. Liebig, Km. 242, Young, Mena fra, Algora podrán recibir en forma más rápida la correspondencia enviada desde Fray Bentos.

Hemos dado pues un paso más en beneficio de nuestros lectores y nos satisface la noticia.

Sin caminos no hay adelanto

Este adagio bien cabe a una rica zona de nuestro Departamento que de hace muchos años queda en completo estancamiento por la devidia de las máximas autoridades del Departamento que nada se preocupan de las penurias que pobradores de ciertas zonas deben soportar en épocas lluviosas que los obliga al aislamiento del resto de los poblados. Nos referiremos hoy al paraje Mangueras de Haedo y camino a Bichadero como quien saliendo de Fray Bentos o Mercedes y busca a Young por el puente de Coladeras que da acceso al que va a Bichadero y a las Mangueras de Haedo.

En ese lugar, ni bien pasado el puente nos encontramos con que el camino que conduce a Bichadero está en muy mal estado y el de Mangueras de Haedo completamente intransitable hasta para el tránsito a caballo. El que no conoce el camino llega hasta el puente bastante bien, pero una vez allí ya no le es posible seguir. La intranostabilidad es la nota número uno y si nuestras autoridades comunales no se preocupan, volveremos a oír las justas quejas de los pobladores que en la época de invierno quedan atrapados.

He recibido un ejemplar del número extraordinario de «El Censor», remitido según creo, ahora si este grito no caerá en el vacío.

Se habría decretado la prisión de empleados del hospital Dr. Angel M. Cuervo

Una noticia que hemos recibido establece que se habría decretado la prisión por resolución del Juez Lertrado de 1.a Instan-

A Los Automovilistas

Francisco Klarich ha resuelto favorecer a quien le favorece y de esta manera; El armado de la cubierta comprada y el arreglo de la cámara es completamente gratuito.

Este beneficio que redonda en Pro de los automovilistas será, no lo dudamos tenido bien en cuenta por aquéllos.

Francisco Klarich

Taller de Vulcanización. — Venta de Baterías de Varias Marcas. — Venta y compra de cámaras y cubiertas.

Young.

Teléf: 78

una modestia que hacen hiperbólicos los juicios tan amables de su publicación.

He quedado verdaderamente sorprendido con el número extraordinario presentado por Uds. que hace honor a la prensa del país y en particular al Departamento de Río Negro. Lleguen con mis felicitaciones efusivas el augurio de nuevos éxitos que a sucedido por Young. Ya hemos dicho que otro de nuestros triunfos. Ya hemos dicho que de la campaña madre de toda otra de nuestros triunfos obtenidos y ahí pues que Nuevo Berlin, Haedo, San Javier, Belloc, Sanchez, Km. 188, P. Liebig, Km. 242, Young, Mena fra, Algora podrán recibir en forma más rápida la correspondencia enviada desde Fray Bentos.

Saluda a Uds. con su mayor consideración.— Chichizola.

Una voz que nos honra



Dr. Santiago A. Chichizola

Buenos Aires, 24 octubre de 1941 — Señores Luis Comoly Díjón y José S. Doti. Director de «El Censor» — De mi mayor consideración:

He recibido un ejemplar del número extraordinario de «El Censor», remitido según creo, ahora si este grito no caerá en el vacío.

Se habría decretado la prisión de empleados del hospital Dr. Angel M. Cuervo

Una noticia que hemos recibido establece que se habría decretado la prisión por resolución del Juez Lertrado de 1.a Instan-

Una oportuna advertencia para los Sres. Hacendados:

La gran experiencia adquirida en sus largos años consagrados a las actividades rurales les hará prever que las excesivas y persistentes lluvias serán muy perjudicial para sus siembras; al desarrollarse una epidemia de Lombriz en animales débiles y con tiempo desfavorable puede costarle la pérdida de un alto porcentaje de sus lanares. Por qué exponer lo que tantos sacrificios le costó adquirir?

Cientos de prestigiosos señores ganaderos han llegado a la conclusión terminante que dosificando mensualmente con el específico «TONICO-LOMBRICIDA TERU-TERU» en los peores meses se mantienen libres de parásitos en excelente estado. Por qué no imitarlos? Nuestro específico es riquísimo en sales minerales (que tanto necesita el organismo del ovino) y por otra parte no contiene tóxicos; prueba de ello que al cordero de 3 meses se le administra la misma dosis que al lanar mayor. Además, lejos de tener contra indicaciones (como sucede con otros específicos) es sumamente beneficioso en todo el período de la preñez y de la cría.

Este específico es un producto de los Laboratorios TERU TERU oficialmente controlado por la Dirección de Ganadería, lo que significa una garantía más para los señores hacendados.

En venta en toda la República. Pidalo a su proveedor. Único Fabricante y Distribuidor en el Uruguay: Miguel Volpe. Calle Saraoi 555 — Teléfono: 300. Paso de los Toros.

Tempestad Sobre Europa, es el Gran Estreno de Esta Semana



CASA céntrica de 2 piezas, cocina, despensa, w.C. y galponcito terreno de 25x25 SE VENDE a Tratar con Esteban Pasek

Peinados

JULY

ALTA NOVEDAD

Con motivo de la inauguración de su Nuevo Local, Obsequia a su Distinguida Clientela, con una Permanente Impecable por Solo \$ 2.

Al lado de la Casa del Curto — YOUNG

La pareja inimitable otra vez en un film apasionante y que es otro de los estrenos que ofrece el Cine Atenas en esta semana de grandes estrenos cinematográficos.

Ejemplares Medidas Policiales

La Caza del Voto

Tomamos de nuestro colegio «Los Principios» de San José:

Merece ser destacada la actitud que acaba de asumir el Jefe de Policía de Paysandú, Dr. Eduardo Parietti Stirling, frente al problema del juego, que se intensifica en los períodos eleccionarios, en que todo debe admitirse en procura de la caza del voto.

El Dr. Parietti Stirling ha dirigido una circular a sus superiores. Y en ella expresa:

«Ha sido incentivo principal para la caza del votante en cada club partidario, formado para hacer proselitismo político frente a períodos electorales, el juego de la taba y otros prohibidos. Ese vicio de nuestra vida democrática debe ser desterrado en la práctica de una libre emisión de la voluntad ciudadana, que debe inspirarse en el bien futuro de la nación.

«Dentro del concepto que tiene de elevar la preparación del acto electoral, por el cual han de constituirse los altos poderes gubernamentales del país, debe usted reprimir con imparcialidad y energía el intento de establecer viejas prácticas, que sólo conducen la licencia, la cual no genera sanas voluntades y decisiones.

«Ya en el departamento de Río Negro la policía ha tenido que proceder al allanamiento de clubs políticos en los que se practica ban juegos prohibidos y han sido sometidos a la justicia grupos de ciudadanos.»

Época de elecciones, época de corrupción—se ha dicho.

Y aunque las palabras—veraces ciertamente, del Jefe de Policía de Paysandú solo traducen la parte menos grave de nuestros males políticos, tienen, en cambio, una singular significación como testimonio de impureza, en los hábitos de una democracia que debe recurrir a medios ilícitos para la conquista del voto, cuando el voto

to, como expresión de soberanía, debiera ser el acto más trascendental y responsable en la vida del hombre.

No está en el juego la práctica más condonable de la caza del voto. Eso es lo menos, aunque es ya malo. Está en cosas que no podrán reprimir los funcionarios policiales, sin que se limpien antes los sistemas electoralistas, que han dado al país en materia de civismo un amarguísimo fruto.

Hemos hecho política, a lo largo de nuestra historia, deformar la pureza del sufragio, a fuerza de ofrecer y de elaborar intereses dentro de la masa cívica.

Y no hay más remedio que pagar esas viejas culpas.

Se ha hecho primar las influencias del acomodo y del dinero, al extremo de hallarnos hoy frente a esta terrible certidumbre: que tenga más probabilidades de éxito el candidato incapaz pero don de negro, que quien se largue a la aventura de una elección, confiando en nada más que en sus méritos personales.

El Jefe de Policía de Paysandú está bien en su actitud de extirpar la práctica del juego en el comité político.

Pero no podrá modificar, en sus legítimos afanes, el curso de un sistema que ha hechado en nuestras prácticas electorales, profundas raíces, que sólo podrían desarraigarse los políticos mismos, purificando el sentido del sufragio.

Lo jugado en las quinielas

 Lo jugado en las quinielas

Según los informes oficiales publicados, en los primeros nueve meses del año actual, se han jugado, a las quinielas \$ 11.286.896 con una utilidad para el Estado de \$ 948.783.

Lo jugado a la lotería en el mismo período asciende a \$ 8.770.943.

Para una población de poco

más de dos millones de personas tales cifras de juego, no son por cierto muy alentadoras pero traen con fiabilidad el estado de desesperación en que se hallan la mayoría de sus componentes, desesperación que empuja a la decadencia moral y espiritual de los pueblos.

Habrá nafta en abundancia

Para los usos agrícolas

Las autoridades directivas de la Ancap han formulado declaraciones públicas asegurando que se han tomado todas las medidas tendientes a garantizar la disponibilidad necesaria de combustible destinados a usos agrícolas.

Es esta una noticia que será recibida con buen agrado en los círculos rurales del país.

Edicto de Matrimonio

Oficina del Registro del Estado Civil de la 5.ª Sección del departamento de Río Negro

En Young y el día 29 del mes de Octubre del año mil novocientos cuarenta y uno. A petición de los interesados hago saber. Que han proyectado unirse en matrimonio Don Pedro Almengol Mesa, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Sánchez 4a. sección de Río Negro domiciliado en Pueblo Young y Doña Blanca Victoria Sposito, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Young 5a. sección de Río Negro, domiciliada en Pueblo Young, 5a. sección.

En fe de lo que intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

F firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, y en el periódico «El Censor» por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

ROBERTO CASH
Oficial del Estado Civil

PHILIPS

Sinónimo de Calidad

DESCONFIE DE ANONIMOS



DESDE
5.50
AL MES

PHILIPS

Serie América 1941-1942

PHILIPS en un esfuerzo de superación, ha logrado ofrecer en sus receptores las más modernas características que permiten disfrutar plenamente del placer de la radio.

Diseñados por artistas, los gabinetes de PHILIPS han llamado realmente la atención por la riqueza de sus materiales, su finísimo acabado, la originalidad de colorido y la sobria elegancia de su estilo.

Por esto PHILIPS es preferido de QUIENES EXIGEN MEJOR

En su hogar un PHILIPS será una nota de distinción y un motivo constante de placer.

Vea Ud. un PHILIPS
y lo Preferirá. También.

Disponemos de la mejor línea de receptores para 6 y 32 voltios y lo más económico en consumo de batería que se fabrica en Radio.

José S. Batistessa e Hijos
Representantes Oficiales

Calle Montevideo
YOUNG.—(Río Negro)
En Guichón Juan Urrutia

La ganadería es la palanca vital que mueve el ascenso de nuestra economía y acrecienta nuestro prestigio exterior.

Sea ganadero puesto o peón consciente de la nobleza de su oficio.

Gran Taller Mecánico

Hector A. Molle

Para el Automovilista Inteligente

En su Nuevo y Amplio Local

Un Taller Completo al Servicio del Automovilista

Nuevo Servicio de Autógena y Eléctrica

Agencia en Paysandú de la CORPORACION AUTOMOVILISTICA

la Institución que presta mayores servicios GRATIS a los afiliados.

Hágase Socio y lo Comprueba

Si va Paysandú Recuerde que MOLLE es el Médico de su Coche que Debe consultar

JABON BÁO!

Ahora da premios!

Sociedad Rural de Río Negro

PUEBLO YOUNG

Remate Feria con Bandera Libre en Nuestro Local Propio

El 20 de Noviembre

Entrando en vigencia el día 15 de Noviembre la aplicación de la Ley de Irradicación de la Garra pata es necesario que toda la hacienda que concurre venga completamente limpia, caso contrario no podrá entrar a la pista.

Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F. C. M.)

18 DE JULIO Frente al Antiguo Loco - Paysandú
Teléfonos: 1073 y 416

Del Ministerio de Relaciones Exteriores

Interesante Cuestionario Sobre Turismo

Hemos recibido ayer del Ministerio de Relaciones Exteriores de nuestro país, el interesante cuestionario sobre turismo que publicamos a renglón seguido:

La nota-cuestión dice así: Montevideo, Octubre 18 de 1941.— Señor Director de EL CENSOR.— Señor Director: Con el fin de reunir informes sobre el estado actual del turismo y sus posibilidades de desarrollo en las zonas del litoral, y seguir de que su diario querrá apoyar su ayuda a tan importante problema, tengo el agrado de dirigirme a Ud. para documentarme sobre los puntos siguientes:

1.o— Localidades de su región que posean naturaleza o situación privilegiada sean dignas de atención para fomentar el turismo.

2.o— Iniciativas privadas ya existentes.

3.o— Proyectos de iniciativas privadas para un futuro inmediato, como ser: creación de Hoteles, Paradores, Fraccionamientos de tierras en vista de la formación de centros urbanos, etc.

4.o— Lugares o edificios que tengan algún significado histórico, o hayan albergado a personajes ilustres.

5.o— Estado actual de las comunicaciones con la Argentina e interior de nuestro país.

6.o— Facilidades para deportes, caza y pesca.

7.o— Meses del año más adecuados para la frecuentación del turista.

Teniendo en cuenta lo vasto del cuestionario, se trata de obtener los datos principales, pero donde fuera posible, los más completos y detallados, contemplando siempre los intereses generales de su región para lo cual su prestigioso diario es una garantía.

Agradeciendo por adelantado todo informe que pudiera trasmítirmelo al respecto, me es grato saludar a Ud. con mi mayor consideración.

A. Guani

Peinados

JULY ALTA NOVEDAD

Con motivo de la inauguración de su Nuevo Local, Obsequia a su Distinguida Clientela, con una Permanente Impecable por Sólo \$ 2.

Al lado de la Casa del Curo — YOUNG

ESPECIALIDAD EN
Aulógena y
Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi
YOUNG

Defienda su salud y la de sus descendientes con el afamado depurativo

ELIXIR DE NOGUEIRA
del Farm. Químico João da Silva Silveira
Conocido hace 63 años como el verdadero específico para la

SÍFILIS!!!

Combatte las HERIDAS, GRANOS, MANCHAS DE LA PIEL, FISTULAS, ULCERAS, HERPES, BARROS, BUBAS, RACQUITISMO, ESCRÓFULAS, SARNAS, ECZEMAS, DARTROS, REUMATISMO, y finalmente todas las enfermedades derivadas de la sangre impura.

No se ilude
EL ELIXIR DE NOGUEIRA
es su remedio
SIEMPRE IGUAL! SIEMPRE EL MEJOR!

DÉBILES y ANÉMICOS!

Tomen: **VINHO CREOSOTADO**

Poderoso fortificante que se recomienda especialmente para las personas débiles y anémicas.

VIGOROSO TONIFICADOR!

Fábrica de Mosaicos de Merello y Mondelli

Especialidad en mosaicos de granitos. Revestimiento de granito imitación mármol. Postes de cemento piletas, macetas, urnas jardineras y todos trabajos concerniente al ramo

Ituzaingá 1086 - Paysandú

BAR 18 de Julio DE GIORDANO, VELICOF

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa. Minutas a todas horas. Cancha de bochas.

B I L L A R

Teléfono 15. Young

RAFFO

Este es mi Sastre

19 de Abril 913

Telf. 665
Paysandú

MEDITE...

La ganadería es la balanza vital que mueve el ascenso de nuestra economía y acrecienta nuestro prestigio exterior.

Sea ganadero puesto o paón consciénte de la nobleza de su oficio.

PROFESSIONALES

CATALINA SANGUINETTI SALVO — Partera — Hospital Young y atiende particular — Young. (R. Negro).

Dr. CARLOS M. FISCHER — Médico cirujano — Director del Hospital de Young.

Dr. CELIAR LOPEZ — Médico cirujano — Calle Montevideo — Young.

Dr. HIPOLITO I. VACCARO — Cirujano dentista — Young.

Dr. TOMAS BARTESAGHI — Abogado y Escribano — Fray Bentos, Rincón 1246 — Mercedes, Colón 312 — Young casa de Nicolás Donato (Segundo y último sábado de cada mes).

F. MARTINEZ BRACCO — Procurador de la Matrícula. Tel. 132 — Brasil 3342 — F. Bentos

Dr. ANACLETO MONTERO — Cirujano dentista — Atiende en el Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes. — Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG — Químico-Farmacéutico — Young.

Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle 18 de Julio — Young.

Dr. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454, edificio Boisa de Comercio, Escrit. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

Dr. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Ituzaingá 1485. — Escrit. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

CARLOS A. IMKEN — Asuntos Judiciales, Sucesorios y Administrativos — Young

TENEDOR DE LIBROS — Atiende Contabilidades de Casas Comerciales y Establecimientos de Campaña. — Informes en esta Dirección.

CONRADO L. CASTIGLIONI — Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

JOSE S. ELISBURU — Escribano Público — Young.

de esta Juzgado conforme lo dispuesto por el Código Rural, para que compare a reclamarlo con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si así no lo hiciere, se procederá a en venta en remate público como lo establece el Artículo 65 del Código citado.

Young, Setiembre 29 de 1941.

Juan Da Silva.
Juez de Paz.

Las respectivas marcas se encuentran dibujadas en el Juzgado de Paz de la 4.a Sección.

V-11-41.

SE VENDE
Con facilidades de Pago CASA de 3 espaciosas piezas, cocina, garaje y 756 metros de terreno. Tratar con PIO E. PAIS. Young V-8-10-41

Spitfire a Contraluz



En el campo de aviación británico, después de haber cumplido una incursión sobre la Francia ocupada.

Taller Electro-Técnico

EL RELÁMPAGO AL LADO DEL HOTEL CENTENARIO

Sólo 6 meses bastó para imponerse. Cualquier Arreglo de Radios e instalaciones eléctricas

Bobinados. Amplificadores. Trasmisiones

Ruben J. Florio

Eléctro-Técnico Autorizado

Hace Todo lo que se Hace en Radio y Electricidad

TALLER MECANICO

MAURIN

de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:

No confie su automóvil o camión a manos inexpertas.

Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general.

Soldadura autógena. TRABAJOS EN

TORNO. Productos S. K. F. Baterías

Noack y un excelente SERVICIO DE

LAVADOS Y ENGRASES atendido por personal competente.

Se Arreglan Radiadores por deshechos que estén. GONNET Es el Técnico

Traiga su coche y se convencerá

TALLER MAURIN

Teléfono 99. YOUNG

EL TERROR SOBRE EUROPA

Bajo la dominación nazi

Revólver en mano, los nazis obligan a los curas checos a bailar alrededor del altar.

Entre los himnos y las oraciones que los nazis han proscrito en la actualidad en Checoeslovaquia figura una que se rezaba después de la misa, rogando que Satanás y otros espíritus malignos, que andan vagabundos por el mundo entero para la perdición de almas, caigan al fondo del infierno.

Este Ministerio relata como, por las carreteras del campo de concentración de Dachau, es posible ver a un cura checo, vestido en los andrajos del traje de la prisión y enganchado a un carro, mientras una joven en uniforme de S.A. da zancadas a su lado con el látigo en la mano. Los clérigos que permanecieron en Checoeslovaquia han sido expulsados de sus territorios que tienen ocupados, pretenden discernir en dicha seculares son denegados a los oración una alusión a Adolfo Hitler y a quienes ejecutan las órdenes de este.

OMNIBUS EMPRESA TERRA

Servicio Diario de Omnibus Mercedes - Young y Vice Versa. Combinación Directa con Motocar a Montevideo-Cardona. Combinación en el Día con Cardona, Drabble Biscocho-Dolores-Fray Bentos.

Salidas de Young a las 12 a. m.
Salidas de Mercedes a las 7 a. m.

YOUNG
Restaurant Avenida

MERCEDES
Agencia Terra

ESTANCIA

"LA ESMERALDA"

DE DAVID STIRLING

ESTACION YOUNG

DPTO. RIO NEGRO

Detalle de Premios en la Reciente Exposición de Rústicos:

Raza Shorthorn:

MACHOS.-Gran Copa Honor al mejor toro.
Campeón en lote de tres.
Conjunto a los tres mejores lotes.
Tres primeros premios.
HEMBRAS.-Reservado Campeón
Conjunto a los tres mejores lotes.
2 primeros y un 2º. premio.

Raza Polled Shorthorn (Machos)

MACHOS.-Gran Copa Honor al mejor toro.
Campeón en lote de tres.
Primer Premio.
HEMBRAS.-Campeón en lote de tres.
Primer Premio.

Raza Corriedale

HEMBRAS.-Campeón y Primer Premio.
Premio «David Stirling» al mejor lote de tres animales de pedigree inscripto, machos o hembras.-(Ganado también en 1940) el que se adjudicará en definitivo al expositor que lo gane tres años.

el Correo.

Las blasfemias, tan sorprendentes que serían increíbles en un discurso sacrilego, mientras que personas alguna excepto en un nazi, hallan una expresión endiablada en la fortaleza de Spielberg, según informes recibidos en Londres de origen fidedigno.

Los canónigos de la Catedral de Brno, llevados a Spielberg para ser internados, recibieron puntapiés en el estómago y fueron arrastrados a la capilla por los groseros del cuerpo de S.S. donde muchos de ellos fueron obligados a permanecer sentados en una postura oriental. Al cabo de tres horas, un anciano que se desvaneció recibió un tiro en la cabeza.

Otro cara, que fué conducido Sr. Francisco Klarich.

al púlpito bajo la amenaza de un revólver, tuvo que leer un discurso sacrilego, mientras que clérigos de mayor edad quedaban obligados a bailar alrededor del altar llevando en sus manos los crucifijos arrancados de las paredes de la capilla.

(Remitido de Londres por Robert Williamson)

SEMILLAS GARANTIDAS

De Sudan Grass y Sorgo especial para siembra.

Se vende en «Santa Isabel» camino a Sánchez en lo de Van Lommel Hnos.

Muestra puede verse en lo del

SEVENDEN

4 Maquinas segadoras

Dos Massey Harris
Una Deering
Una Mac-kormick

Verla y Tratar: Núñez de León Hnos.—«Santa Isabel» Camino a Sánchez.

Se dan Facilidades de Pago

OFERTA A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SIVA A MONTEVIDEO

y visita FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis
entre RIO BRANCO y J.HERRERA Y OBES.

En el Estudio Fotográfico más importante del país, le harán un buen retrato por un precio módico.

Y PRESENTANDO ESTE AVISO
OBTENDRA:

PARA UD. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFIAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFIERE, SU FOTO SERA' PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.

LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.

Están en Venta
en el Establecimiento
Productos de Estas
Tres Razas

Es de Gran Conveniencia su Rápida Sanción

El Tratado Comercial con la Argentina

Felizmente, a pesar de la obstinada oposición de agricultores y más propiamente dicho de los actuales paradores; parece, que el tratado comercial con la Argentina, puede considerarse un hecho consumado.

Respectando los intereses gremiales perjudicados, si los hay, y en cuyo caso deberán contemplarse;

entendemos que no deben perjudicarse los intereses superiores del país. La lucha por lo tanto, no debe plantearse entre la ganadería y la agricultura interna, sino la resultante de esa lucha de intereses caseros, enfrentarlos al interés Argentino. Y en esa posición, compensados de las ventajas derivadas de todo contrato comercial con otro país, es lógico admitir ventajas para el nuestro, y ventajas para la Argentina también, para no incurrir, en aquella falsa apreciación de un gallego, que presenciendo un partido de football por primera vez, y observando que 11 jugadores trataban de anular el juego de otros 11, dijó: que le hubiera parecido mejor, que los 22 hombres jugaran del mismo lado.

Auscultada ya la opinión del país a ese respecto, entendemos, que no debe dilatarse por más tiempo la sanción de ese convenio comercial, que ya han puesto en práctica 10 o 12 países americanos, que han buscado sus propias conveniencias, no hay duda; pero por encima de ellas, un interés americano superior de pos guerra.

De no hacerlo así, nosotros nos embotellaremos en nuestro propio territorio, chico y de producción unilateral, lo que podría acarrear nos graves consecuencias económicas de futuro. —Sdad. Rural Dr. Julio Muró—Queguay.

Ampliación del reglamento de concursos referentes a los técnicos del interior

El Poder Ejecutivo acaba de dictar un Decreto merced al cual serán tenidos en cuenta en lo sucesivo los años de residencia de los técnicos en el interior de la República en los casos de provisión de cargos por concurso en la correspon-

diente localidad.

Dice el Decreto respectivo: Decreto N° 4793 atento a que se hace necesario contemplar la situación de los técnicos que residen en las localidades del Interior, en los casos de llamado a concurso para la provisión de cargos de dichas localidades: El Presidente de la República resuelve: 1.º Ampliarse los artículos 29-30 y 36, del Reglamento de concursos vigentes, de 2 de julio de 1940, en la siguiente forma: Por un año de residencia en la localidad del cargo a llenarse, 5 puntos. Por cada año siguiente, 2 puntos.

2.º Esta puntuación no será sumada a la puntuación máxima a efecto de calcular el 60 % de la misma, de acuerdo con lo establecido en el artículo 37 del Reglamento de Concursos vigente. 3.º Públíquese, etc. Baldomir, Cyro Giamburro.

¿Cómo sigue la investigación?

Sobre la agresión al Periodista Arísti

Por el Ministerio del Interior se pidió a la Jefatura de Río Negro el encarecimiento de la denuncia de agresión al periodista colega fraybentino, Sr. Arísti, Director del periódico nacionalista independiente «El Baluarte».

No sabemos hasta la fecha el curso dado a esa investigación; lo cierto es que según nuestro colega «La Campaña», el agresor forma parte de la misma policía.

Aun siendo así, nuestra Jefatura, tiene el deber de esclarecer este brutal atentado y exigir el castigo consabido ya que esta clase de cobardías merecen doble pena y muy severa. Hasta el momento «mutis» y por ello preguntamos ¿cómo sigue la investigación o no sigue o si se ha preocupado de que empezo?

Nuestro colega Sr. Arísti, ya se halla repuesto y nos alegramos.

Pilotos y Mecánicos de las Gloriosas R.F.A.



Los activos mecánicos se apresuran a limpiar las máquinas aéreas, después de una incursión a la zona ocupada por los alemanes, quienes ya manifiestan sentir el peso de ese persistente bombardeo.

HOTEL ACEVEDO URUGUAY 1127

(Entre Paraguay y Rondeau)

De PABLO ACEVEDO Y CIA.

Precios Incompetibles

Montevideo U.T.E. 8-68-51

V Proximamente en el Cine
ASTOR de Paysandú
EA

Lo que el viento se llevó.

La sensación del Celuloide

CLUB SOCIAL DE YOUNG

Llamado a Licitación

Llámanse a licitación, a todos los interesados por la explotación de la Cantina del Club Social de Young. El pliego de condiciones podrá verse en Secretaría del Club. Los interesados deberán presentarse en sobre cerrados y lacrados antes de las 18 horas, del día 15 de Noviembre del corriente año, en cuya fecha se abrirán en presencia de los interesados.

La Directiva del Club, se reserva el derecho de aceptar la más conveniente o rechazarlas todas.

Luis A. Sardo
Secretario

Brígido A. Marroni.
Presidente

Confitería "BUENOS AIRES"

Buen Gusto y Calidad en Masas Frescas

CASA CENTRAL
Teléfono N° 16
YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

SUCURSAL
18 de Julio

Primavera

Tejidos Nuevos
Complementos Nuevos Para
1941 - 1942

Para la
Elegancia
Femenina
Casa Siri

Es la primera en presentar una extraordinaria selección de creaciones en Telas Vaporosas SEDAS en magníficos pintados juveniles, Telas de algodón Inglesas en novísimos colores y floreados, Complementos Femeninos de singular belleza, que representan lo más destacado para esta temporada.

Y sus Precios
Completemte
Razonables

Hace que Esta Presentación
sea aún más Interesante.

Visítenos para Apreciar
Nuestros Nuevos Surtidos

Julia B. de Siri

18 de Julio y Florida. Young
Teléfono 28

El Mercado al Día

MERCADO LANERO

Montevideo 2 (Corresp.) Ha comenzado a despertar interés el mercado lanero, operaciones de importancia y pagando en general por lotes de ranas superiores a 100 milésimos.

Los precios que se citan son para el leñar, pues aún no hay corriente para negocios al firme.

En resumen el mercado no ha sufrido variación alguna en los precios de ovejas pasadas.

MERCADO DE TRIGO

Montevideo 2 (Corresponsal) Las ventas de este cereal se van desarrollando sobre la base del precio mínimo de 750, que el Poder Ejecutivo estableció para el trigo superior de pan.

Por el artículo superior de fideos, tam

bién pagan 7.50. Se registraron nuevas entradas de Bs.

Aires.

PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 2 (Corresp.) El maíz fino bueno de 5.00 a 5.10 el común superior a 4.80 al consumidor. El bueno se cotiza de 4.60 a 4.70; el regular de 4.20 a 4.50.

Avena—Por la avena buena nacional, abonan de \$ 4.00 a 4.50, paralizado.

Cebada—La buena se cotiza de 5.40 a 5.60 por la regular, de 4.80 a 5.00.

FORRAJES—Estos renglones tiene fácil salida, a los precios que mencionamos:

La alfalfa superior y buena no tiene oferta. La mezcla 2.50 a 3.20. La paja de 1.80 a 1.90.

Alpiste—Por el alpiste bueno según limpieza, cotizan de \$ 5.50 a 6.00.

Arroz—Sin variantes. Por el arroz carolina, según calidad y rendimiento hasta 0.34, por el id. primera y hasta 0.25 el kilo.

Garbanzos—Como se sabe, el P. Ejecutivo ha establecido el precio mínimo de \$ 22.00, los 100 kilos, para los garbanzos de la nueva cosecha.

Girasol y Oleaginosas—Se ha fijado el precio del girasol y nabo en \$ 8.00 los 100 kilos y 11.00 para el maní.

Harina—El precio máximo que rige para la harina especial (000) es de \$ 0.95; el de la id. primera de \$ 0.82, los 10 kilos.

Afrecho y afrechillo—El afrecho bueno cuesta \$ 3.00 a 3.20; el afrechillo id., 3.10 a 3.30, los 100 kilos.

OPERACIONES EN TABLADA

Montevideo 2 (Corresp.) Los precios pagados son los siguientes:

Frigorífico Nacional: Novillos de 120 a 165 milésimos; bueyes; de 110 a 145; vacas, de 95 a 105.

VENDO

1 Sembradora Case 16 discos

1 Segadora John Deere 8 PIES MODELO 1939

1 Trilladora GARRET

2 Arados de Asiento Sencillos

1 Tractor con Arado Deering, Gde.

Todas estas máquinas se entregan reparadas y en muy buenas condiciones de funcionamiento. PRECIOS DE GRAN OCASIÓN.

VERLOS Y TRATAR

Felipe Bezmerini
Young Río Negro

Telef. 36

RAFFO

Este es mi Sastre



19 de Abril 913

Telf. 665
Paysandú

SUDAN GRASS

Procedencia de Semilla Certificada en Venta en el

Molino Marín

SOLICITE PRECIO

Teléfono 53

Young

PRINCIPALES CABANAS DE LA ZONA YOUNG

3.a Sección Rural

«La Esmeralda»
de David Stirling

«El Cambará»
de Indarte y Garbarino

«Rincón de Francia»
de Julio Stirling

«La Esperanza»
Suc. Alfredo Young

«Santa Isabel»
M. Raúl Parietti

«Bichadero»
Est. y Ccl. Urug. S. A.

Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre.

	DIRIGIDO	LIBRE	Mercado
	Cable		Internac.
	Compra	Venta	N. York
1 Libra Papel	vale \$ 6.10	7.63	Dls 40375
100 Dólares	151.90	189.88	
100 Francos			
100 Belgas			
100 Liras			
100 Francos Suizos			
100 Reichsmark			
100 Florines	56.18	70.23	
1 conto	79.75	sin cotización	
100 Argentinos	40.30	50.50	182.—
100 Yens			51.10
100 coronas Suecas			23.79

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

Estancia

Rincón de Francia DE JULIO STIRLING

ESTACION YOUNG

DEP. RIO NEGRO

Exposición de Campeonatos del Prado de 1941

Uno de los más numerosos y selectos planteles rústicos en el H.B.U. de la zona de garrapatas, lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

RAZA ROMNEY MARSH

Campeón Hembra
Reservado de Campeón Hembra

Premio Conjunto

Primer, Segundo y Tercer

Premio de categoría.

En el mismo certamen el año anterior, los lanares de «Rincón de Francia», obtuvieron los siguientes premios:

Reservado Campeón, macho Campeón, Reservado de Campeón y Premio Conjunto de Hembras.

Primer Premio y Cuatro Menciones, machos

Primer, Segundo y Tercer

Premio hembras

NO INSCRIPTOS

Premio Especial

Premio Sociedad Criadores

de Romney Marsh

Premio Mejoramiento Ovino

y Primer Premio

ROMNEY MARSH

Uno de los buenos planteles inscriptos en el F.B.U. y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Óvino lo que también permite vender en breves apropiados para planteles.

Per Informes al Establecimiento

Del Mundo Social

En «La Estrella» de Fray Bentos

Se casó el miércoles

A beneficio de la Cruz Roja Británica

Tal lo hemos venido anunciando, la simpática entidad del epigrafe tiene preparado para el sábado 8 del Cte. un interesante festival deportivo, Vermouth Danzant que se va a celebrar a las 17 y 30 horas. Dados los fines a que ha sido programado, puede descontar se el éxito de la fiesta.

La Boda del Jueves

Dadas las múltiples simpatías que gozan en nuestro medio los felices novios que el jueves formarán suión matrimonial, el domicilio de la gentil Banca Spósito se apresta a recibir con todos los honores a las amistades e invitados que la cumplimentarán con motivo de tan grato acontecimiento. Mientras, el amigo Pedro Mesa, rodeado de sus más íntimas amistades es objeto de una grata despedida que aquéllos le ofrecen. Vaya a los felices novios, nuestros mejores votos de felicitación.

El domingo en «La Cómopolita»

Auspiciados por la prestigiosa entidad recreativa «La Armónica» el domingo 9 del Cte., los cómodos y espaciosos salones de «La Cómopolita» recibirán a los asociados e invitados de aquélla en alegre bullicio ya que como siempre, reuniones sociales auspiciadas por «La Armónica» son índice de grata y animada sociabilidad. Su arriado prestigio en Fray Bentos hace que el éxito esté asegurado. Felicitaciones.

El gran baile y lunch del Domingo en la Fomento

El mismo día que la Sociedad de Fomento Rural de Young tiene programado su Gran Asamblea General Ordinaria, a las 18 horas se realizará en su amplio y espacioso salón el lunch y baile festejando un nuevo aniversario y a la que están invitadas numerosas familias de sus asociados que han prometido concurrir a esa gran fiesta conmemorativa de la gran gesta del trabajo. Una excelente orquesta se ha contratado al respecto y promete por tanto lucido contorno de alta sociabilidad:

Rumor de Cuna

El hogar de los estimados esposos Cabrera Godoy festejó el 29 de Octubre pdpo. la feliz llegada de un hermoso y robusto bebé al que se le impuso los nombres de Mario Raúl. Felicitaciones.

Viajeros de Nuevo Berlin

— De Mercedes a Nvo. Berlin el Sr. Angel Bairo en compañía

— De Nuevo Berlin para Fray Bentos el Sr. Teniente Horacio Barrios.

— Para el mismo punto el Sr. Guillermo Pérez.



La hoy Sra. Juanita Da Costa de Fontela que el miércoles vistiendo de blanco, radiante de luz y alegría contrae enlace con el joven amigo Don Elvio Fontela. Deseamos a la feliz pareja un montón de felicidades.

Enfermos en Nuevo Berlin

— En grave estado la Sra. Delia Tana Gadea.
— Muñ mejorada la niña Chichi Meira.

Despedida de soltero

En Montevideo, un grupo de sus amistades despidieron a la

Se casa pronto en Nuevo Berlin



La Sra. Renée Balseiro que en los primeros meses del año próximo venidero se casará con el joven mercader Wilfredo Méndez Tovar La Sra. de Balseiro que se comprometió el mes pasado en Nuevo Berlin, lugar de residencia de sus familiares, recibió de sus numerosas amistades las felicitaciones del caso. Vayan también las nubes.

Aviso al Público

La Comisión Directiva del Aero Club Young pone en conocimiento del público, que habrá período de franquicias hasta el 31 de Diciembre.

Recuerda la conveniencia de asociarse por las ventajas que reporta la utilización del avión en los distintos casos que le puedan presentar.

Informes: Secretaría del Club Social

Sra. Blanca Stirling Cash con Odriozola, Marjén y Lily Gross motivo de su próximo enlace kopf, Poly Pérez Doyenart, Yo Méndez González, Chichita Simeone Vittori y Olga Clivio Boloque. — De Sánchez regresó el joven Carlos Massa.

— De Melo el Sr. José Abel Tolosa.

— De y para Bellaco regresó nuestro corresponsal Idilio Guerra.

Boda Sheinhardt-Sosa

Para fecha próxima se anuncia en Fray Bentos la boda de la Sra. María Haydeé Sosa con el joven Helmuth R. Sheinhardt.

Agradecimiento

Felipe Carec y Sra. agradecen por este Diario al distinguido facultativo Dr. Carlos M. Fischer y a todo el personal del Hospital Young por las atenciones prodigadas a sus dos hijos en el curso de su enfermedad en el citado nosocomio.

También sinceras y cordialmente agradecen a las numerosas amistades que se interesarón por la salud de las mismas.

Tomás Elicegeui

El sábado falleció en Fray Bentos, víctima de una larga y cruda dolencia que fuera en vida don Tomás Elicegeui. Contra el mal que venía minando su cuerpo nada pudo hacer la ciencia y ahí siendo un hombre joven en estos últimos días hizo crisis el mal y don Tomás pasó a la eternidad.

Su deseo produjo un enorme pesar entre todos y su sepelio realizado ayer fue una muestra acabada del dolor que su desaparición ha dejado en el seno de sus amistades y parentes tanto en Fray Bentos como en Young. Nuestros pésame.

Nuestros Estudiantes

Con rotundo éxito la Sra. Elida García, estudiante de farmacia, riñó examen en Montevideo, siendo muy felicidad de sus amistades — Felicitaciones.

Para una fecha próxima se anuncia la boda de la distinguida y simpática Sra. Blanca Stirling Cash con el joven Diego Lawlor Boloque. El solo anuncio de esta interesante boda ha hecho que muchas fueron las amistades que le hicieron llegar a la simpática pareja sus más efusivas expresiones de felicidad. Uimos las nuestras.

Angel Massa.

Después de sufrir las alteras de una cruel enfermedad, dejó de existir en Paysandú el S. Angel Massa, á la edad de 59 años perteneciente a una labiosa familia radicada en Nuevo Berlin desde hace tiempo.

Cumpleaños

El viernes 31 pdpo. festejó su cumpleaños la estimada Sra. Elvira Meyer de Colombo la que tuvo con tal motivo, oportunidad de apreciar cuan grandes es el afecto de sus amistades para con ella. Felicitaciones.

— El sábado el hogar de los esposos Casaretto Meyer fue margen de una hermosa fiesta con motivo de cumpleaños de su hijo Santiaguito. Felicitaciones.

Compromiso matrimonial

Para el 16 del Cte. ha sido fijado la fecha para formalizar su compromiso entre la simpática Sra. Elsa Benelli con el joven Víctor M. Cordatti, ambos extensamente vinculados a la sociedad fraybentina.

Festando un cumpleaños

En el hogar de los esposos Inderkum-Dati de Fray Bentos se festejó el viernes el cumpleaños de su gentil como simpática hija Nené. Pasaron a saludarla dando motivo a una gratísima reunión: Sras. Nora y Pona Reggio, Melita Ante, Nora D'Agosto Datti, Irma Demassi Irazú, Mercedes A. Gué, Beba Casanova Giorgio, Chichita, Maruja y Rubi Paz Mónaco, Iris Cámpora Pérez, Beatriz Collares Piñeyrúa, Marta Datti Darre, Chiquita y Elsa Datti Giovo, Lily Retamar Vittori, Nilda Inderkum, Ida Abbate

— De Sánchez regresó el joven Carlos Massa.

— De Melo el Sr. José Abel Tolosa.

— De y para Bellaco regresó nuestro corresponsal Idilio Guerra.

Sebastián Bertoni

A edad relativamente avanzada, falleció en Fray Bentos el jueves pdpo. el Sra. fuera en vida don Sebastián Bertoni. Luchador incansable por todo lo que constituye el honor y la dignidad de su pueblo, unía a esa enérgica y valiente personalidad el sello inequívoco de su bondad. También fue gran periodista y bien puesto que con su periódico «Vanguardia», Fray Bentos tuvo en su seno una prensa de tipo en el ascenso de la Verdad y la Justicia. Pierde así nuestra Capital al uno de sus más nobles y sinceros hijos que supo cumplir en su trayectoria la verdadera misión del hombre de bien. Hasta paz en la tumba, mientras presentamos a sus deudos nuestro más sentido pésame.

Adela L. de Chichizola

El jueves, con motivo de los cumpleaños de esta distinguida dama de la Sdad. fraybentina, la Sra. Adela L. de Chichizola recibió los plácemes de sus numerosas amistades.

Angus Kennedy.

Tras las alternativas y pertinaces dolencias, falleció el miércoles en Fray Bentos el antiguo empleado del Anglo, Sr. Angus Kennedy. Su desaparición ha dejado una huella profunda en el alma de sus numerosas amistades que el jueves le acompañaron dolídos por su ira sin retorcer. Nuestro pésame a sus deudos. Paz en su tumba.

VIAJEROS —

— Regreso de Montevideo el Sr. Brígido A. Marroni acompañado de su hijo Miguel Angel-



«Tempestad Sobre Europa» en el Cine Asturias

Y "El Tesoro de la Isla Maciel" Otra Sensación de Esta Semana



He aquí una de las principales escenas del notable film argentino que veremos el sábado